

AUDIO ANYWHERE 625™



MODO DE EMPLEO

28

AVISOS DE SEGURIDAD

- Para evitar un cortocircuito, este producto solamente se usa en casa y en habitaciones secas. No exponga los componentes del sistema a la lluvia o a la humedad. No se use cerca de una bañera, una piscina, etc.
- No exponga los componentes del sistema a temperaturas extremadamente altas o a focos de luz fuertes.
- En caso de uso indebido o modificaciones y reparaciones montados por su mismo, la garantía se caducará. En caso de uso indebido o impropio, Marmitek no asume ninguna responsabilidad para el producto. Marmitek no asume ninguna responsabilidad para daños que resultan del uso impropio, excepto según la responsabilidad para el producto que es determinada por la ley.
- Este producto no es un juguete. Asegúrese de que está fuera del alcance de los niños.
- Nunca abra el producto: Puede contener piezas que se encuentren bajo una tensión mortal. Deja las reparaciones o servicios a personal experto.
- No conecte el adaptador de red a la red de alumbrado antes de que haya controlado si la tensión de red corresponde con el valor indicado en la estampa de tipo. Nunca conecte un adaptador de red o un cable a la red si éste está dañado. En este caso, por favor entre en contacto con su proveedor.

CONTENIDO

AVISOS DE SEGURIDAD	28
CONTENIDO	29
INTRODUCCIÓN	30
CONTENIDO DEL EMBALAJE	31
AUDIO ANYWHERE 625 CONEXIONES	31
INSTALACIÓN DEL AUDIO ANYWHERE 625 TRANSMISOR	32
INSTALACIÓN DEL AUDIO ANYWHERE 625 RECEPTOR	32
RECEPTOR ADICIONAL	33
PREGUNTAS FRECUENTES	33
DATOS TÉCNICOS.....	35

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la compra del Marmitek Audio Anywhere 625. El Audio Anywhere 625 se compone de un transmisor y un receptor. La señal se emite en una frecuencia de 2,4 GHz y se transmite a través de muros y techos.

El transmisor/receptor transmite señales audio (estéreo) inalámbricamente.

- Transmisor de audio digital inalámbrico
- Disfruta inalámbricamente de la música y del sonido del televisor
- Transmite el sonido del TV o ordenador inalámbricamente al equipo estéreo o homecinema
- Escucha la misma música simultáneamente en el salón y en otras habitaciones (cocina, invernadero)
- Tecnología digital para calidad CD sin interferencias
- Fácil conexión y empleo
- Varios receptores se pueden conectar a un transmisor

Con el Audio Anywhere 625 es posible reproducir la música guardada en una fuente de audio en el equipo de música sin necesidad de interconectarlos con cables. La fuente de audio puede ser por ejemplo un ordenador, un portátil o un televisor.

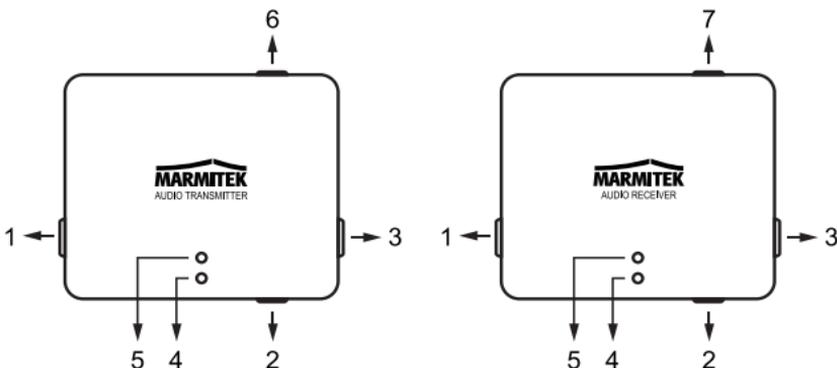
La música se puede controlar en la fuente de audio. No es necesario acercarse al equipo.

El Audio Anywhere 625 tiene un alcance de 10 metros más o menos así que le facilita controlar el audio ilimitadamente en la misma habitación y incluso en la habitación de al lado.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

- 1 x Audio Anywhere 625 transmisor
- 1 x Audio Anywhere 625 receptor
- 2 x cable mini USB
- 2 x adaptador de alimentación USB
- 2 x cable conversor Mini Jack hembra a RCA
- 2 x cable Mini Jack a Mini Jack
- 1 x modo de empleo en Inglés, Alemán, Francés, Español, Italiano y Holandés

AUDIO ANYWHERE 625 CONEXIONES



1. Mudo
2. Puerto Mini USB para alimentación
3. Botón de encendido/apagado
4. LED de conexión. Luz verde cuando la conexión está establecida. Parpadea cuando no hay señal de audio o la conexión no está establecida. Está apagado cuando el transmisor/receptor está apagado.
5. LED de alimentación. Luz roja cuando el transmisor/receptor está alimentado de electricidad.
6. Entrada audio
7. Salida audio

INSTALACIÓN DEL AUDIO ANYWHERE 625 TRANSMISOR

A este transmisor se puede conectar cada fuente de audio como p.e. TV, receptor de satélite, reproductor MP3, equipo estéreo etc.

1. Conecta la clavija mini jack a por ejemplo la conexión de auriculares del televisor, smartphone o radio/reproductor CD.
Utiliza el cable conversor suministrado para conectar el Audio Anywhere 625 transmisor a la conexión RCA AUX OUT (Cinch, RCA) del equipo de audio.
2. Conecta el adaptador al puerto Mini USB y ingrésalo en la toma de corriente. El LED rojo se enciende.
3. El Audio Anywhere 625 transmisor se enciende automáticamente y el LED verde parpadea.
4. Ahora puede reproducir el sonido que está guardado en la fuente de audio.

INSTALACIÓN DEL AUDIO ANYWHERE 625 RECEPTOR

1. Conecta la clavija mini jack a por ejemplo la AUX IN de un altavoz docking o una combinación radio/reproductor CD.
Utiliza el cable conversor suministrado para conectar el Audio Anywhere 625 receptor a la conexión RCA AUX IN (Cinch, RCA) del equipo de audio.
2. Conecta el adaptador al puerto Mini USB y ingrésalo en la toma de corriente. El LED rojo se enciende.
3. El Audio Anywhere 625 receptor se enciende automáticamente y el LED verde parpadea.

El transmisor y el receptor establecen la conexión. Ahora puede escuchar la música guardada en la fuente de audio reproducida por el equipo que está conectado al receptor. El LED verde deja de parpadear y se queda encendida.

RECEPTOR ADICIONAL

Receptor adicional para el Audio Anywhere 625.

El receptor adicional le ofrece la posibilidad de recibir la señal del transmisor en varios lugares de la casa.

PREGUNTAS FRECUENTES

No consigo acoplar el Audio Anywhere 625.

Intenta lo siguiente:

1. Asegúrese que el adaptador de alimentación está enchufado y que el LED de alimentación (5) está encendido (rojo).
2. Asegúrese que la distancia entre transmisor y receptor es 10 metros como máximo y que no se encuentran obstáculos grandes entre los dos componentes.
3. Comprueba si el LED de conexión (4) está encendido (no parpadeando). Cuando el LED está apagado, pulsa el botón de ENCENDIDO/APAGADO (3).

No hay sonido en el equipo de audio.

- Comprueba si el cable de audio está conectado correctamente (AUX IN), si está seleccionada la entrada correcta en el equipo de audio y si el volumen del equipo de audio está puesto en el nivel deseado.
- Controla si el transmisor o el receptor están puestos en modo mudo.

He acoplado el sonido del TV inalámbicamente al equipo de audio, pero sonido e imagen no están sincronizados.

El televisor necesita más tiempo para construir la imagen que para reproducir el sonido.

Por esta razón el sonido del TV se reproduce un poco más tarde de manera que sonido e imagen se sincronizan.

Para el mejor resultado conecta el Audio Anywhere transmisor a la salida de audio del TV en vez de a la salida de audio del set-top box o receptor de satélite.

Cuando el transmisor se conecta a la salida de auriculares, los altavoces del televisor se apagan. El volumen puede controlarse por el Audio Anywhere 625 utilizando el mando a distancia del TV.

¿Es posible conectar los altavoces directamente al receptor?

Para la reproducción de sonido hay que conectar el receptor a un amplificador con altavoces (incorporados) sueltos o altavoces activos (con amplificador incorporado). No es posible conectar altavoces pasivos directamente al receptor.

¿Es posible conectar el cable USB del transmisor/receptor a una conexión USB de por ejemplo un amplificador o TV?

Si, es posible. Pero la conexión se usa solamente para la alimentación del Audio Anywhere 625. El transmisor/receptor se enciende/apaga automáticamente cuando se enciende/apaga el amplificador o TV (auto power on).

¿Tiene otras preguntas? Visita www.marmitek.com.

DATOS TÉCNICOS

Alimentación:	230VAC +10% -10% 50 Hz 5V 500mA by Mini USB
Tensión:	<2W
LEDs:	Power, Link
A/V transmisión RF:	Digital
Emparejamiento	Automático
RF data rate	Hasta 2 Mbps, GFSK modulación
Rango de frecuencia audio	20Hz ~ 48KHz
Entrada/salida de audio	RCA y 3,5 mm jack
Audio	Stereo
Alcance:	Hasta 40 m en campo libre, hasta 10 m a través de muros y techos
Frecuencia RF	2,4 GHz
Temperatura ambiental:	0 ~ +50° C (funcionamiento) -20° C a +70° C (almacenamiento)
Peso:	20 g
Dimensiones:	61 x 51 x 12 mm

Las especificaciones se pueden cambiar sin previo aviso.



Información medioambiental para clientes de la Unión Europea

La Directiva 2002/96/CE de la UE exige que los equipos que lleven este símbolo en el propio aparato y/o en su embalaje no deben eliminarse junto con otros residuos urbanos no seleccionados. El símbolo indica que el producto en cuestión debe separarse de los residuos domésticos convencionales con vistas a su eliminación. Es responsabilidad suya desechar este y cualesquiera otros aparatos eléctricos y electrónicos a través de los puntos de recogida que ponen a su disposición el gobierno y las autoridades locales. Al desechar y reciclar correctamente estos aparatos estará contribuyendo a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud de las personas. Si desea obtener información más detallada sobre la eliminación segura de su aparato usado, consulte a las autoridades locales, al servicio de recogida y eliminación de residuos de su zona o pregunte en la tienda donde adquirió el producto.

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Marmitek BV, declares that this AUDIO ANYWHERE 625 is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of the following Directives:

Directive 1999/5/EC of the European Parliament and of the Council of 9 March 1999 on radio equipment and telecommunications terminal equipment and the mutual recognition of their conformity

Directive 2004/108/ec of the European Parliament and of the Council of 15 December 2004 on the approximation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility

Directive 2006/95/EC of the European Parliament and of the Council of 12 December 2006 on the harmonisation of the laws of Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits

Directive 2002/95/EC of the European Parliament and of the Council of 27 January 2003 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment

Commission Regulation (EC) No 278/2009 of 6 April 2009 implementing Directive 2005/32/EC of the European Parliament and of the Council with regard to ecodesign requirements for no-load condition electric power consumption and average active efficiency of external power supplies

Hiermit erklärt Marmitek BV die Übereinstimmung des Gerätes AUDIO ANYWHERE 625 den grundlegenden Anforderungen und den anderen relevanten Festlegungen der Richtlinien:

Richtlinie 1999/5/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 1999 über Funkanlagen und Telekommunikationsendeinrichtungen und die gegenseitige Anerkennung ihrer Konformität

Richtlinie 2004/108/eg des Europäischen Parlaments und des Rates vom 15. Dezember 2004 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über die elektromagnetische Verträglichkeit

Richtlinie 2006/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 12. Dezember 2006 zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten betreffend elektrische Betriebsmittel zur Verwendung innerhalb bestimmter Spannungsgrenzen

Richtlinie 2002/95/EG des Europäischen Parlaments und des Rates vom 27. Januar 2003 zur Beschränkung der Verwendung bestimmter gefährlicher Stoffe in Elektro- und Elektronikgeräten

Verordnung (EG) Nr. 278/2009 der Kommission vom 6. April 2009 zur Durchführung der Richtlinie 2005/32/EG des Europäischen Parlaments und des Rates im Hinblick auf die Festlegung von Ökodesign-Anforderungen an die Leistungsaufnahme externer Netzteile bei Nulllast sowie ihre durchschnittliche Effizienz im Betrieb

Par la présente Marmitek BV déclare que l'appareil AUDIO ANYWHERE 625 est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directives:

Directive 1999/5/CE du Parlement européen et du Conseil, du 9 mars 1999, concernant les équipements hertziens et les équipements terminaux de télécommunications et la reconnaissance mutuelle de leur conformité

Directive 2004/108/ce du parlement européen et du conseil du 15 décembre 2004 relative au rapprochement des législations des États membres concernant la compatibilité électromagnétique

Directive 2006/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 12 décembre 2006 concernant le rapprochement des législations des États membres relatives au matériel électrique destiné à être employé dans certaines limites de tension

Directive 2002/95/CE du Parlement européen et du Conseil du 27 janvier 2003 relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques

Règlement (CE) no 278/2009 de la Commission du 6 avril 2009 portant application de la directive 2005/32/CE du Parlement européen et du Conseil en ce qui concerne les exigences d'écoconception relatives à la consommation d'électricité hors charge et au rendement moyen en mode actif des sources d'alimentation externes

Marmitek BV declara que este AUDIO ANYWHERE 625 cumple con las exigencias esenciales y con las demás reglas relevantes de la directriz:

Directiva 1999/5/CE del Parlamento Europeo y del Consejo, de 9 de marzo de 1999, sobre equipos radioeléctricos y equipos terminales de telecomunicación y reconocimiento mutuo de su conformidad

Directiva 2004/108/ce del parlamento europeo y del consejo de 15 de diciembre de 2004 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética

Directiva 2006/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 12 de diciembre de 2006 relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión

Directiva 2002/95/CE del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de enero de 2003 sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Reglamento (CE) no 278/2009 de la Comisión de 6 de abril de 2009 por el que se desarrolla la Directiva 2005/32/CE del Parlamento Europeo y del Consejo en lo concerniente a los requisitos de diseño ecológico aplicables a la eficiencia media en activo de las fuentes de alimentación externas y a su consumo de energía eléctrica durante el funcionamiento en vacío

Con ciò, Marmitek BV, dichiara che il AUDIO ANYWHERE 625 è conforme ai requisiti essenziali ed alter disposizioni relative alla Direttiva :

Direttiva 1999/5/CE del Parlamento europeo e del Consiglio, del 9 marzo 1999, riguardante le apparecchiature radio e le apparecchiature terminali di telecomunicazione e il reciproco riconoscimento della loro conformità

Direttiva 2004/108/ce del parlamento europeo e del consiglio del 15 dicembre 2004 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica

Direttiva 2006/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 12 dicembre 2006 concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

Direttiva 2002/95/CE del Parlamento europeo e del Consiglio del 27 gennaio 2003 sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Regolamento (CE) n. 278/2009 della Commissione del 6 aprile 2009 recante misure di esecuzione della direttiva 2005/32/CE del Parlamento europeo e del Consiglio per quanto riguarda le specifiche di progettazione ecocompatibile relative al consumo di energia elettrica a vuoto e al rendimento medio in modo attivo per gli alimentatori esterni

Bij deze verklaart Marmitek BV, dat deze AUDIO ANYWHERE 625 voldoet aan de essentiële eisen en aan de overige relevante bepalingen van Richtlijnen:

Richtlijn 1999/5/EG van het Europees Parlement en de Raad van 9 maart 1999 betreffende radioapparatuur en telecommunicatie-eindapparatuur en de wederzijdse erkenning van hun conformiteit

Richtlijn 2004/108/eg van het Europees parlement en de raad van 15 december 2004 betreffende de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lidstaten inzake elektromagnetische compatibiliteit

Richtlijn 2006/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 12 december 2006 betreffende de onderlinge aanpassing van de wettelijke voorschriften der lidstaten inzake elektrisch materiaal bestemd voor gebruik binnen bepaalde spanningsgrenzen

Richtlijn 2002/95/EG van het Europees Parlement en de Raad van 27 januari 2003 betreffende beperking van het gebruik van bepaalde gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur

Verordening (EG) Nr. 278/2009 van de Commissie van 6 april 2009 houdende tenuitvoerlegging van Richtlijn 2005/32/EG van het Europees Parlement en de Raad, wat betreft voorschriften inzake ecologisch ontwerp voor het elektrisch opgenomen vermogen van externe stroomvoorzieningen in niet-belaste toestand en de gemiddelde actieve efficiëntie van externe stroomvoorzieningen

MARMITEK BV
P.O. BOX 4257
5604 EG EINDHOVEN
THE NETHERLANDS



Copyrights

Marmitek is a trademark of Pattitude B.V.
Audio Anywhere 625 is a trademark of Marmitek B.V.
Copyright and all other proprietary rights in the content (including but not limited to model numbers, software, audio, video, text and photographs) rests with Marmitek B.V. Any use of the Content, but without limitation, distribution, reproduction, modification, display or transmission without the prior written consent of Marmitek is strictly prohibited. All copyright and other proprietary notices shall be retained on all reproductions.

MARMITEK
www.marmitek.com

The logo features a stylized black graphic above the text, consisting of two thick, curved lines that meet at a central point, resembling a wide, shallow arch or a simplified roofline.

MARMITEK®
www.marmitek.com